

ع/اطلاعات

بدنسازي و بالا بردن نیروی استقامت دستور کار تیم ملی است



تیم ملی فوتبال ایران پیش از شرکت در مرحله دوم مسابقه‌های فوتبال مقدماتی جام جهانی ۱۹۹۸ فرانسه در قاره آسیا، دو دیدار تدارکاتی برابر تیم‌های ملی فوتبال کانادا و امارات عربی متحده برگزار خواهد کرد.

محمد مایلی کهن، با اعلام این مطلب افزود: تیم ملی فوتبال ایران نخستین دیدار تدارکاتی خود را برابر تیم ملی فوتبال کانادا روز ۲۶ مرداد ماه سال جاری در تورنتو برگزار خواهد کرد و روز دهم شهریور ماه سال جاری نیز به مصاف تیم امارات عربی متحده می‌رود.

اردوی آمادگی تیم ملی فوتبال ایران برای شرکت در رقابت‌های فوق از روز یکشنبه در مجموعه ورزشی

مقام اول کشتی گیران پیشکسوت

ایران در رقابتهای جهانی

تیم کشتی از ادینکسون تان ایران در پیکرهای جهانی پیشکسوتان در سال ۱۹۹۷ که در شهر مانتی، سوئیس جریان می‌دهد، با کسب ۶ مدال طلا، ۶ نقره و ۷ برنز به‌مقام قهرمانی جهان دست یافت. در این مسابقه‌ها که شرکت تیم‌های ۳۷ کشور طی روزهای شنبو یکشنبه برگزار شد، پس از تیم ایران، تیم‌های روسیه آلمان به ترتیب عنوان‌های دوم و سوم را کسب کردند. کشتی‌گیران پیشکسوت طلایی کشتی ایران در این مسابقه‌ها محمد مشهدی آقایی، حسین تورانیان، قدرت‌الله یورکریمی، عباسعلی شهابی، علیرضا زبیا، مسعود قربی، محمدرضا فتوحی و ابوالفضل انوری بودند. همچنین جلیل جهانگشایی، ابراهیم جوادی، رحیم ملکشیزاد، رضا قاجارخانی، محمد ابراهیم سیف‌پور، هاشم قربی را کسب مقام‌های قهرمانی به‌مدالهای نقره دست یافتند. ضمناً خیرالله فتاحی، احمد حبیبی، سیدشمس‌الدین سیدعباسی، جمشید قادری، رسولی، سلطانی و کاظم غلامی تیم ایران را صاحب‌مدالهای برنز کردند.

«سحر خیز» رکورد شکست

در جریان مسابقات شنای انتخابی تیم تهران برای حضور در رقابتهای قهرمانی کشور علی سحر خیز شناگر تهرانی موفق شد در رشته ۲۰۰ متر پروانه رکورد کشور را بهبود بخشد. وی در این رشته موفق شد با کسب رکورد ۲ دقیقه و ۲۶ ثانیه رکورد قبلی کشور را بمیزان ۷ ثانیه بهبود بخشد. رکورد قبلی کشور در این رشته در دست حامد رضاخانی به میزان ۲ دقیقه و ۳۳ ثانیه بود.

حوادث

فقر و جنون

یک مرد ۳۰ ساله ایتالیایی به علت بیکاری و فقر، خودو دو فرزند خردسالش را به آتش کشید. روزنامه «لاریوبلیکا» چاپ ایتالیا روز دوشنبه نوشت: «برونو فوجنجا» ساکن شهر جنوبی نابل، که نمی‌توانست گرسنگی شدید فرزندانش را و شش ساله‌اش را تحمل کند، آنان را سوار بر اتوبیبل آغشته به بنزین کرد و کبریت کشید. وی پس از آتش گرفتن اتومبیل و مشاهده وحشت وصف‌ناپذیر فرزندانش بیگناهِش از اقداماتش با یک پشمک‌خیز شد و هر سه به کسک مردم از مرگ حتمی نجات یافتند و به علت سوختگی شدید صورت و دستها در بیمارستان بستری شدند.

اعدام چهار قاتل در ژاپن

دولت ژاپن حکم اعدام چهار قاتل را که در میان آنان یک زن و شوهر به چشم می‌خورد، اجرا کرد. به گزارش واحد مرکزی خبر، در سال ۱۹۸۴ میلادی این چهار محکوم که مسئولیت اداره یک ساختمان مسکونی را بعهده داشتند، شش نفر از ساکنان ساختمان را به قتل رساندند.

دزد ناشی اموال به سرقت رفته را اشتباهی به

صاحب اصلی بر گرداند

عضو یک باند سرقت هنگامی که قصد داشت یک محموله مسروقه شامل ۴۰ تخته فرش را به فروش برساند، اشتباهاً به سراغ صاحب اصلی فرش رفت و او را به محل اموال مسروقه‌اش برد. قیدی قبل یک مغازه فرش فروشی مورد دستبرد اعضای یک باند سرقت قرار گرفت و ۴۰ تخته فرش نفیس به سرقت رفت. سارقان فرش‌ها را به خانه‌ای در غرب تهران منتقل کردند و سپس یکی از اعضای باند که خبر از محل سرقت فرش‌ها نداشت مشاوران مغازه مال باخته رفت و به او پیشنهاد خرید یک محموله نفیس ۴۰ تخته‌ای فرش کرد. مال‌باخته که برای خرید محموله یادشده به محل نگهداری فرش‌ها رفت متوجه شد که محموله متعلق به خود است. مال‌باخته پس از دادن قول خرید به دزدان جریان را به اطلاع کار آگاهان رساند و مأموران با دریافت مجوز قانونی محل نگهداری فرش‌ها را تحت نظر گرفته و پس از جمع‌آوری اطلاعات لازم، وارد خانه شدند. در خانه دزدها بیش از ۱۰۰ میلیون ریال اموال مسروقه شامل لوازم صوتی، تصویری، خشکبار و فرش به دست آمد. همچنین هفت نفر از سارقان که همگی با سابقه بودند را دستگیر کردند.

ورزشی – حوادث

تیم ملی دو بازی تدارکاتی خواهد داشت

کرده‌اند. بازیکنان دعوت شده، صبح‌ها تمرینات تاکتیکی و تکنیکی پرداختند و در پایان ولی‌الله صالح‌نیا جسمانی تمرینات بدنسازی بر گزار می‌کنند.

بیشتر توجه مربیان در زمان تشکیل اردوهای آمادگی بر محور کارهای استقامتی و قدرتی استوار است.

بازیکنان تیم ملی از وضعیت روحی و روانی مناسب برخوردارند.

اردوی تدارکاتی تیم ایران به صورت شبانه‌روزی دایر نیست و تنها بازیکنان شهرستانی در خوابگاه



حضور دارند.

بازیکنان تیم ملی فوتبال ایران

۵۲ والیبالیست جوان به اردو دعوت شدند

از سوی هیأت والیبال استان تهران ۵۲ بازیکن برای شرکت در تمرینات تیم‌های والیبال جوانان تهران و شهرهای تابعه تهران به منظور حضور در رقابتهای قهرمانی ایران دعوت شدند تا صبح شنبه آینده خود را به هیأت والیبال تهران معرفی کنند. مرحله نخست مسابقه‌های والیبال قهرمانی جوانان ایران با شرکت ۲۴ تیم از روز هفتم تا سیزدهم شهریور ماه اسما در چهار منطقه ایران برگزار خواهد شد. این هیأت همچنین فرهاد داخم و فرهاد اعرابی را به عنوان مربیان تیم‌های منتخب والیبال تهران و شهرهای تابعه تهران منصوب کرد. اسامی دعوت‌شدگان عبارت است از:

محسن امامعلی‌پور، علیرضا دارابی، سعید احمدی، مهدی قلی‌زاده، حامد طاهری، مهدی تاگ

رکورد جدید صعود به قله دماوند

یک کوهنورد الیگودرزی توانست با صعود به قله دماوند رکورد تازه‌ای را به دست آورد. علیرضا سعگری عضو هیأت کوهنوردان شهرستان الیگودر در مدت ۲ ساعت و ۲۵ دقیقه به قله دماوند صعود کرد و بدین ترتیب رکورد قبلی را ۱۵ دقیقه کاهش داد.

حکم مجازات قاتل ۹ زن و دختر صادر شد

صبح دوشنبه حکم دادگاه در باره غلامرضا خوشرو توسط حمیدرضا گودرزی قاضی شعبه ۳۵ دادگاه عمومی تهران صادر شد.

بنابه دستور قضایی رئیس مجتمع قضایی ویژه، رای حکم صبح دیروز جهت اعلام نظر قضات دیوان عالی کشور به یکی از شعب این دیوان ارجاع شد تا آنان در یک جلسه ویژه،

حمله ببر بنگال به زوج ژاپنی

یک زن و شوهر ژاپنی بربروز در پارک حیات وحش در مرکز ژاپن مورد حمله یک ببر بنگال قرار گرفتند. هنگامی که زن ژاپنی از خودرو پیاده شد تا هوش را به دست مادرش بسپارد، ببر بنگال به آنها حمله کرد، شوهر وی برای نجات آنها از خودرو پیاده شد و خود را روی هوش انداخت

معاون شهر دار پکن و اتهام سوءاستفاده ۲ میلیارد دلاری

مجله چینی زبان «آیین» چاپ پکن روز دوشنبه فاش کرد: معاون شهردار پکن به اتهام رسوایی مالی از کار برکنار شد. این مجله نوشت: «دون چیانگ» معاون شهردار پکن در یک سوءاستفاده ۲/۲ میلیارد دلاری دخالت داشته است. این درحالی است که چند ماه پیش در این شهر، یک میلیون نفر از کار بزرگ‌ترین پروژه دهه گذشته در این شهر در حال اجرا بودند.

۲۲ نفر در دریای خزر غرق شدند
یک مقام انتظامی مازندران گفت: طی یک هفته گذشته ۲۲ نفر در آبهای استان در دریای خزر غرق شدند. قربانیان بیشتر مسافراتی بودند که به دلیل عدم آشنایی به فن شنا و خارج از محدوده طرح سالمسازی دریا غرق شدند.

دو هفته در کنار جسد شوهر

یک زن ۶۱ ساله فرانسوی در انتظار رسیدن مأموران نشت و هفته را در کنار جسد شوهرش تنها ماند.

زنه ۶۱ ساله ماه گذشته در منزل خودش در شهر والانس واقع در جنوب شرقی فرانسه درگذشت. همسر او، ایوت، پزشک را خیر کرد و پزشک هم جواز مرگ را صادر کرد اما پادش رفت مأموران نعش کنش را خیر

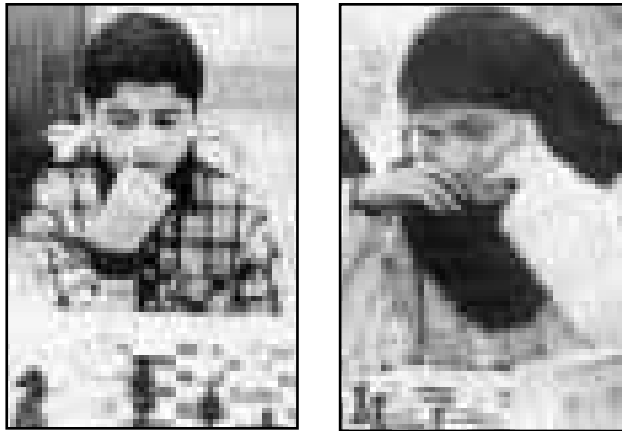
تیم کاراته سبک شوتوکان «جی.کی‌ای» ایران نایب قهرمان شد

تیم کاراته منتخب سبک شوتوکان «جی. کی. ای» ایران عنوان نایب قهرمانی رقابت‌های سراسری این سبک را که در ژاپن جریان داشت، به خود اختصاص داد. در این رقابت‌ها که با شرکت شش هزار کاراته‌کای این سبک برگزار شد، تیم ایران با کسب سه مدال طلا، دو مدال نقره و سه مدال برنز پس از تیم میزبان در رده دوم قرار گرفت. در این رقابت‌ها که در رشته‌های کاتا و کومیته تیمی و انفرادی و در گروه‌های سنی نوجوانان، جوانان و بزرگسالان برگزار شد، نمایندگان ایران عنوانهای زیر را به دست آوردند.
-مهدی جنایی مدال طلای

مسابقات شطرنج مقدماتی جهان در تهران شروع شد

مسابقات شطرنج مقدماتی قهرمانی جهان، در منطقه غرب آسیا از بعدازظهر روز دوشنبه با شرکت ۱۴ کشور خارجی و تیم‌های ملی شطرنج کشورمان شروع شد. در تیم ملی مردان ایران احسان قائم‌مقامی، هادی مؤمنی، امیرباقری و محسن قربانی، و در تیم ملی بانوان کشورمان شیرین نوابی، شادی برپور، برستو محمد کریمی و مونا ماهینی حضور دارند.

مسابقات از روز دوشنبه در هتل کوثر شروع شده‌است در مسابقات زنان کشورهای هندوستان، نگلادش، بحرین، امارات، سوریه، عراق، لبنان و در بازیهای مردان علاوه بر کشورهای مذکور قطر، نیپال، فلسطین، پاکستان، کویت و یمن شطرنجبانان خود را در مسابقات شرکت داده‌اند.



تتایح مسابقات شطرنجبانان تیم ملی ایران

تیم ملی مردان
- هادی مؤمنی - کتنه از هند، شطرنجبان هندی برنده شد.
- امیر باقری - ناصر الحوید از کویت، شطرنجبان کویتی بازی را برد.
- احسان قائم‌مقامی - برالی لانکا از هند، برنده قائم‌مقامی.

تیم ملی بانوان

- شیرین نوابی - سو باراسان از هند، شطرنجبان هندی بازی را برد.
- شادی برپور - البروفی امان از عراق، شطرنجبان عراقی بازی را برد.
- مونا ماهینی - صغیرا اشمار از بنگلادش، شطرنجبان بنگلادندی بازی را برد.

4BTTELA’AT

در مسابقات ژیمناستیک زیر ۱۵ سال قهرمانی کشور حامد محمودی ژیمناست تبریزی قهرمان قهرمانان شد



پس از دو روز رقابت فشرده و دیدنی، مسابقات ژیمناستیک قهرمانی زیر ۱۵ سال کشور با قهرمانی تهران را پایان رسانید و عنوان «قهرمان قهرمانان» به حامد محمودی ژیمناست آذربایجان شرقی تعلق گرفت.

در این دوره از رقابت‌ها که تحت عنوان یادواره آزادگان انجام شد ۷۸ ژیمناست از ۱۳ استان (تهران، خوزستان، توابع تهران، هرمزگان، فارس، زنجان، اردبیل، ایلام، سیستان و بلوچستان، یزد، همدان، آذربایجان غربی و آذربایجان شرقی) شرکت داشتند. این ۷۸ نفر در ۶ وسیله دارحلقه، خرنک حلقه، حرکت زمینی، پارالل، بارفیکس و برش خرنک به رقابت پرداختند.

فدراسیون ژیمناستیک که مسابقات قهرمانی ایران را در ۵ رده سنی (زیر ۶سال، زیر ۱۱سال، زیر ۱۲سال، زیر ۱۵ سال و بالای ۱۵ سال) برگزار می‌کند، تبریز را یکی از قطب‌های مستعد این ورزش محسوب می‌داد و به همین جهت برگزاری رقابت‌های زیر ۱۵سال را به تبریز سپرد.

در پایان این مسابقه‌ها تیم ژیمناستیک تهران با

کره شمالی در مسابقه‌های جودو جهانی جودو شرکت می کند

رقابت‌های جودو قهرمانی جهان به فدراسیون بین‌المللی این ورزش اعلام خواهد کرد. اگر این امر به واقعیت پیوندد، نخستین بار خواهد بود که پس از سال ۱۹۹۱ جودو کاران کره شمالی در مسابقه‌های جودو قهرمانی جهان شرکت می‌کنند. سال گذشته «کی‌به» جودو کاران کره شمالی که شانزده سال

رقابت‌های جودو قهرمانی جهان به فدراسیون بین‌المللی این ورزش اعلام خواهد کرد. اگر این امر به واقعیت پیوندد، نخستین بار خواهد بود که پس از سال ۱۹۹۱ جودو کاران کره شمالی در مسابقه‌های جودو قهرمانی جهان شرکت می‌کنند. سال گذشته «کی‌به» جودو کاران کره شمالی که شانزده سال

بیش نداشت، در جریان بازیهای المپیک ۱۹۶ آتلانتا»(روزن ۴۸ کیلو گرم» «ویکو تامورا» جودو کار صاحب‌نم‌ژاپنی را شکست داد و به مدال طلای این روزگار بازپادست یافت. بدون‌شک در صورت نجات تیم جودو کره شمالی در مسابقه‌های جهانی فرانسه» «کی‌به» اعضای اصلی این تیم خواهد بود.

عمده‌ترین سهام‌داران شرکت نفت انگلیس بریتیش پترولیوم است، متهم به جهت گیری سیاسی و اقتصادی به نفع مصالح شخصی خود شده است. این گزارش می‌افزاید: «این کوک» وزیر امور خارجه کابینه تو بلر نیز از سوی یکی دیگر از نشریات چاپ انگلیس متهم به برقراری ارتباط غیر اخلاقی با منشی خود شده است.

بنا به این گزارش، آنها‌های مشابهی سه ماه پیش موجب شکست کابینه محافظه‌کاران به ریاست «جان میجر» شد.

شمارش معکوس برای دیسکآوری شروع شد

دیروز شمارش معکوس برای آموریت فضایی کیهان‌نورد دیسکآوری به مدت ۱۱ روز با هدف بررسی جو، رصد یک ستاره دنباله‌دار و آزمایش بازی مکانیکی ساخت ژاپن آغاز شد. قرار است پنج شنبه دیسکآوری و شش خدمه آن از مرکز فضائی کندی در فلوریدا در ساعت ۱۰/۴۱ صبح به وقت آمریکا(۱۴/۴۱ به وقت گرینویچ) به فضا پرتاب شود.

مقامهای ناسا گزارش دادند این کیهان‌نورد دو میلیارد دلاری هیچ مشکل فنی ندارد. فضا‌نوردان در این مأموریت ستاره دنباله‌دار «هیل بوب» که در حال دور شدن از زمین است را با تلسکوپ در کابین دیسکآوری رصد و یک بازی مکانیکی ساخت ژاپن را با هدف استفاده از آن در ایستگاه بین‌المللی فضائی آزمایش می‌کنند.

ربات‌ها در خدمت جایگاههای سوختگیری

بزودی ربات‌ها خواهند توانست در خدمت مشتیان بمب‌بازین‌ها قرار گیرند. مجله «دی. ام.» چاپ آلمان در شماره جدید خود با اعلام این خبر نوشت: نخستین ایستگاههای بمب‌بازین خود کار آلمان تا پایان امسال شروع به کار خواهند کرد.

«دی. ام.» نوشت از چنین ایستگاههایی در حال حاضر در سوئد استفاده می‌شود.

در سیستم جدید، یک گیرنده حساس الکترونیکی در یک باه را می‌یابد، سپس یک بازی خود کار آن را باز می‌کند و در حالی که باک را پُر می‌کند، طرف ادانه آن را برای جلوگیری از خروج گازهای سمی کاملاً می‌گیرد.

در این حال چون متصدیان جایگاههای سوختگیری بیشتر در آمد خود را از راه فروش کالاهای دیگر علاوه بر سوخت بدست می‌آورند یا مدخاله این گونه رباتها در کار خود مخالفتند.

کرانترین شهرهای جهان کدامند

توکیو، هنگ کنگ و مسکو کرانترین شهرهای جهان هستند. به گزارش رویتر از ژنو، با یک مؤسسه سوئیس در جدیدترین بررسی خود نوشت: هزینه زندگی در مسکو تقریباً سه برابر شهر مدرس هندو ژوهانسبورگ در آفریقای جنوبی است.

جالب تر اینکه ژوهانسبورگ در میان ۱۴۵ شهر معروف جهان از انترین مکان برای زندگی است. دولت‌ها و شرکت‌های بین‌المللی از نتایج بررسی‌های این مؤسسه سوئیس که سالی دوبار منتشر می‌شود، برای ارزیابی هزینه و حقوق کلان‌مدان خارج از کشور خود استفاده می‌کنند.

^[1] توکیو، هنگ کنگ و مسکو کرانترین شهرهای جهان هستند

^[2] توکیو، هنگ کنگ و مسکو کرانترین شهرهای جهان هستند



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی



دانشگاه پاسیفیک جنوبی

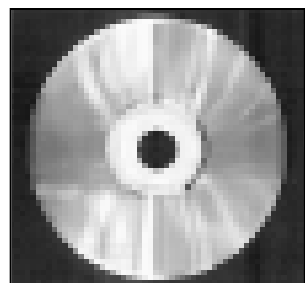
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی. سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ‌التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می‌شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱ (۳۱۰)

آمريکا واژه نگار



خودآموز زبان فارسی فردوسی

“FERDOUST” LEARNING FARSI MADE EASY

مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴ (۷۱۴) فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴ (۷۱۴) تماس بگیرید

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Center

P.O. Box 50193
IRVINE, CA 92619
TEL: (714) 654-0681
FAX: (714) 654-1624

با ارائه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید.

کانادا

IMMIGRATION TO CANADA

CHAIT AMYOT

Barristers & Solicitors
(Founded 1928)
Permanent Resident Visa as Independent,
Entrepreneur, Investor etc.
Student or Working Visa
Canadian Citizenship

CHAIT AMYOT
A Canadian law firm having special relationships with law offices throughout the world.

Firm members who have served in the Immigration Section of Canadian Embassies overseas and Participated in Canadian Government delegations to foreign countries.
Clients guided to enable them to immigrate to Canada through proper and legal channels in strict accordance with Canadian law.
LAWYERS AND NOT CONSULTANTS
Clients deal directly with a law firm composed of attorneys and members of the Bar who are governed by a professional corporation ensuring the highest level of ethical standards.

FREE ASSESSMENT
Clients provided with a free assessment of their chances of success. All information is kept strictly confidential
FEES BASED ON RESULT
Fees are payable only if an Immigrant Visa is actually issued and not otherwise.

CANADA
A LAND OF OPPORTUNITY

CHAIT AMYOT

Immigration Department
1 place Ville Marie, Suite 1900
Montreal, Canada H3B 2C3
TEL: (514) 879-1353 FAX: (514) 879-1460
E-Mail: deomc@chait-amyt.ca

حق الزحمه فقط در صورت اخذ ویزای مهاجرت دریافت می‌گردد. لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه برای خود و وابستگانتان به زبان فارسی با شماره تلفن، فکس و نشانی زیر تماس حاصل فرمائید.

TEL: (905) 764-1225
FAX: (905) 764-2510
E-MAIL: aiit@istar.ca

آمريکا خدمات حقوقی

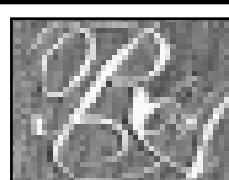
کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرایطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هر یک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می‌توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نائل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818) 543-0436

آمريکا خدمات مهندسی ساختمان



مهندس ارجمند

مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

تیمه نقشه‌های معماری و تضمین در گرفتن پروانه‌های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

طرح و محاسبات فنی ساختمانی منازل مسکونی، آپارتمان بلدیگ و سایرین

EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:

- * Wood Frame Houses
- * Apartment Buildings
- * Commercial Buildings
- * Concrete Tilt-Ups
- * Office, Warehouse
- * Reinforcing Wall to Roof Connection
- * Welded Steel Moment Connection
- * Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES

BUILDING & SAFETY

- * Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
- * Expediting Complicated Bldg. Permits
- * Architectural Design Services
- * Structural Engineering Services
- * Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...
- * Civil Engineering Services
- * Final Inspection & Certificate of Occupancy
- * Building Code Consulting
- * Compliance with Building Dept. Violation Orders
- * Conditional Use Permit
- * Subdivisions, Variances, Zone Changes
- * Representation in Public Hearings

مجموعه تیمی بر آورد جهت تر کتای بیمه INSURANCE CLAIMS SPECIALIST

16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501-1028

کانادا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA

Samuel R. Baker, Q. C. & Associates Barristers & Solicitors

ساموئل بکر وکیل عالی‌رتبه بین‌المللی است و بیش از ۲۰ سال با مشهورترین دفتر و کالت بین‌المللی بیکر و مک کنزی همکاری و بیش از ۲۵ سال در امور مهاجرتی و قوانین بین‌المللی تجربه دارد. وی به هزارها خانواده ایرانی رسانده است تا به کانادا مهاجرت کنند.

برای اخذ ویزای مهاجرت خود و وابستگان به کانادا با مشاور فارسی زبان ما تماس بگیرید
207 Queen's Quay West Tel: (416) 203-0880
Suite 822, P. O. Box 109
Toronto, Ont. Canada M5J 1A7 Fax: (416) 203-9559

کلیه امور مهاجرت به کانادا ما از اخذ ویزا تا دریافت سبیتی زنی و پاسپورت کانادایی همراه شما خواهیم بود.

ما بهترین تسهیلات و شرایط را برای ایرانیان عزیز فراهم می‌نمایم تا در هر نقطه از دنیا که باشند بتوانند با کمک ما نائل به ویزای مهاجرت به کانادا گردند. لطفاً با مشاور حقوقی فارسی زبان دکتر ناصر عابدی تماس بگیرید. دکتر عابدی دارای فوق لیسانس حقوق تجارت بین‌الملل و دکتری حقوق از انگلستان با سالها تجربه و تحقیق در امور حقوقی در ایران و انگلستان و کانادا همواره در خدمت جامعه ایرانیان می‌باشد.

این دفتر خدمات و مشاوره در زمینه تجارت بین‌المللی، انعقاد بیع بین‌المللی، ثبت شرکتها، سرمایه‌گذاری در کانادا و انگلستان، و مهاجرت به انگلستان نیز ارائه می‌نماید. جهت مشاوره و دریافت اطلاعات لطفاً با ما تماس حاصل فرمائید.

TAK LEGAL CONSULTANCY
MADISON CENTRE
4950 YONGE STREET, SUITE 2200
NORTH YORK
M2N 6K1 ONTARIO CANADA
TEL: (416) 667-9426
FAX: (416) 667-8090

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA

برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید. بار بار اجکنم، وکیل پیشرو در امور مهاجرت و استاد حقوق مهاجرت دانشگاه تورنتو با ۱۹ سال سابقه در خشان در امور مهاجرت و تابعیت لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر و مشاوره رایگان به زبان فارسی با آقای مهدی مزین تماس بگیرید.

فکس: ۹۰۵-۸۸۱-۰۲۹۱
تلفن: ۹۰۵-۸۸۱-۵۶۵۷

JACKMAN & ASSOCIATES

Barristers and Solicitors
in association for the practice of Law

Mehdi Mozayyan
immigration Consultant
330 HWY # 7, F Suite 318, Richmond Hill
Ontario L4B 3P8 Canada

Fax: (905) 881-0291 Tel: (905) 881-5657

اطلاعات بین‌المللی آگهی می‌پذیرد

دفتر آمریکا (نیویورک)
تلفن: (۲۱۲) ۲۴۴۵۲۱

دفتر اروپا (لندن)
تلفن: ۰۱۷۱-۲۵۰۰۸۴۰

تلفن: ۳۲۸۴۰۰
۳۲۸۳۳۶

راه دور دل‌های نزدیک - تلفن آسان و ارزان

دقیقه‌ای \$ AT&T

تلفن به ایران ۸۹ سنت دقیقه‌ای هر روز - هر شب - هر ساعت

شرکت خود را با PRIMUS اعلام کنید تا PRIMUS ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت‌ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد شما نه تنها در منزل، بلکه از هر مکان و هر کجای آمریکا می‌توانید با هر تلفنی با عزیزانتان ارتباط برقرار سازید و همان هزینه را بپردازید

1-800-700-IRAN
۱-۸۰۰-۷۰۰-۴۷۲۶

PRIMUS Telecommunications, Inc.

** \$ 3 MONTHLY FEE APPLIES

خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا

با همکاری و کلاسی برجسته و متخصص در امور مهاجرت تحصیلی - حرفه - سرمایه‌گذاری و خانوادگی با مشاوره و راهنمایی ذات فرندیان مسلط به زبانهای فارسی، ارمنی، افغانی و انگلیسی در هر کجای دنیا که هستید با بهترین و سریع‌ترین مراحل به کانادا مهاجرت کنید

Tel: (416) 492-5265
Fax: (416) 492-6597

GOLDLINE TELEMAGEMENTING

دعوت به همکاری

شرکت گلدلاین برای گسترش فعالیت‌های مخابراتی TELECOMMUNICATION خود در سطح جهانی افراد و شرکتهای فعال را به همکاری دعوت می‌کند. کسانی که در کار TELECOMMUNICATION یا کار بازاریابی و فروش و یا در کار فروش تلفنهای MOBILE و یا کامپیوتری می‌باشند از موقعیت بسیار خوبی برخوردار هستند. لطفاً دوستان و آشنایان واجد شرایط خود را در جریان این موقعیت استثنایی و صنعت شدیداً رو به رشد قرار دهید.

PRODUCTS & SERVICES
INTERNATIONAL CALL-BACK
INTERNATIONAL PRE-PAID CALL-BACK
DIRECT AXCESS
GLOBAL TOLL-FREE NUMBER
INTERNET PRODUCTS

8500 Leslie Street, Suite 500
Thornhill, Ontario, Canada, L3T 7M8
E-Mail: goldline@idirect.com

TEL: (905) 709-3570
FAX: (905) 709-3575

آمريکا خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شما را سریعاً از طریق مهاجرت و اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.
212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

آمريکا آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی اسکای ویز

عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیط‌های مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.

نمایندگی شرکتهای هواپیمایی
KLM, Air France, British Airways
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline

SKYWAYS TRAVEL
301 South Tryon St. Suite 75
Charlotte, NC 28202
Tel: 704-370-0054
Fax: 704-370-0055

۱۹ اطلاعات

دکتر خاتمی رئیس جمهور کشورمان در زمستان سال گذشته طی *سفری علمی* به لبنان رفت و با انجام سخنرانی و شرکت در میزگردهای علمی در دانشگاه لبنان، *مرکز آتپلیاس* و *دار السنوه* به تشریح پاره‌ای از دیدگاه‌های خود پرداخت. *تلویزیون المنار* وابسته به حزب الله و مقاومت اسلامی لبنان نیز در یک میزگرد تلویزیونی از ایشان دعوت به عمل آورد و با مشارکت دکتر *طراد* یکی از اساتید برجسته شیعی در دانشگاه لبنان با ایشان به بحث و گفتگوی علمی پرداخت. آنچه در پی می‌خوانید، حاصل این نشست است.



■ اخیراً کتاب «بیم موج، جناب‌عالی به غربی ترمجمه شده و توسط انتشارات دل‌الجدید در لبنان منتشر شده است. لطفاً در خصوص دیدگاه‌هایی که در این کتاب طرح کرده‌اید توضیحاتی را بیان فرمائید.

□□

شامل مجموعه‌ای از پنج مقاله است که در طول ۱۳ سال گذشته به مناسبت‌های گوناگون به صورت سخنرانی ایراد کرده‌ام. آخرین سخنرانی آن مربوط به پنج‌سال پیش می‌شود. طبیعتاً در طول این پنج‌سال نیز تغییراتی در اوضاع و احوال رخ داده

است. و بدیهی است نظر من هم ممکن است در برخی از جاها تغییر کرده باشد. اگر چه جوهر مطالبی که در کتاب هست هنوز هم مورد قبول من است. البته «مشهد تقایی» که عنوان این کتاب انتخاب شده بسیار وسیعتر از آن چیزی است بدیهی است فعالیت‌های سیاسی، فرهنگی، و علمی در ایران بسیار گسترده‌تر از آن است که در این کتاب بگنجد، زیرا فعالیت‌های علمی و فرهنگی بسیار وسیعتر و پرمایه‌تر از آن است که بتوانیم آنرا در این کتاب خلاصه کنیم. همچنین اندیشه‌هایی که در ایران هست و خود من هم دارم خیلی وسیعتر از آن چیزی است که در اینجا عرضه شده است. بالطبع متفکرین بزرگتر از من هم هستند که اندیشه‌های خاص خودشان را دارند. بنابراین از این عنوان نباید توقع داشته باشیم که در خصوص مطالب عمده فرهنگی که در ایران هست، به ما اطلاعات کامل دهد. آنچه که در این کتاب آمده‌پاره کوچکی است از مسایل و مشکلات و سوالات فرهنگی که هم در ایران و هم در جامعه مسلمانان امروز مطرح است و باید مطرح باشد.

سوال در مورد نقش دین در زمان حاضر، نقش انسان در اداره سرنوشت خود، نسبت میان دین و مدرنیته (حداثه) نسبت میان حکومت دینی و لیبرالیسم، نسبت میان دین و دموکراسی، اینها همچون صدها مسئله دیگر، مسایل مهمی است که چه بخوانیم و نخوانیم در روزگار ما مطرح است و اگر ما به اینها نپردازیم، تازیم خود ما هستیم که از صحنه غائب خواهیم بود. انسان زمان خودش، انسانی است که سوئالات و نیازهای زمان خود را درک کند و تلاش کند در میدانی که دیگران هم باسختها و جوالبهایی برای این سوالاتا احتیاج دارند. جوالبهای بهتر و مطبقی‌تر عرضه دارد. این است معنای

■ ما با اینکه مبانی

اصول لیبرالیسم رارد می‌کنیم، ولی نمی‌توانیم دستاوردهایی را که فرهنگ و تمدن جدید در صحنه سیاسی و اجتماعی داشته، نفی کنیم

بنابراین، بحث‌هایی که نمونه کوچکی از آن در این کتاب آمده است، مباحثی است که به شدت و با جدیدت در زمان ما

مطرح است.

البته درست است که مخاطب این سخنان ایرانی ما بوده‌اند، ولی به نظر من جوهر بسیاری از مطالب طرح شده، دغدغه‌خاطر هر مسلمان و انسان حقیقت‌جو است. بنابراین معتقد هستم این مباحث هم دیروز، در ایران زنده بود و هم امروز زنده‌تر است.

□□چنین به نظر می‌رسد که در این کتاب، شما در خصوص پیششازان صالحی مثل حضرت امام خمینی «قدس سره» بحث کرده‌اید و دیدگاه‌های دو شهید بزرگوار استاد «مطهری» و «صدر» را نیز مطرح ساخته‌اید. آیا ممکن است گفته شود که دیدگاه‌های شهید مطهری و صدر حجت است و آنچه را که امروزه به عنوان کلام جدید طرح می‌شود، برای اولین آنها طرح کرده‌اند و اصولاً مفهوم این اصطلاح در فضای فرهنگی ایران امروز چگونه است.

□□ هر سه بزرگ‌واری که در این کتاب مورد بحث قرار گرفته‌اند، نقش بسیار مهمی در تاریخ معاصر و در تفکر دنیای معاصر و بخصوص در نسل جدید مسلمان داشته‌اند. دو بزرگوار شهید «صدر» و «مطهری» در حوزه علم و فرهنگ اندیشه‌های نو داشتند و بیشترین نقششان در ایجاد تحولات فرهنگی جهان اسلام و بخصوص تنبیه بود. لکن حضرت امام(ار) که هم صاحب اندیشه تازه‌ای بودند و هم از نظر فرهنگی برای خودشان مکتبی داشتند، منشاء یک تحول بسیار مهم در تاریخ خود شدند؛ تحول سیاسی و اجتماعی. پله این سه، بزرگانی هستند که هم در علم و هم در تجربه‌پایگاه بسیار مهمی دارند و هر محقق ناچار است که به اندیشه‌های اینها رجوع کند. انسانی که عالم نیست، در مقام عمل به عالم تمسک می‌کند و گفتار و نظرش برای او حجت می‌شود، ولی

در مقام فکر، هیچ متفکری نباید به استناد نظر بزرگان، هرچه‌هم که بزرگ باشند. مگر اینکه معصوم باشد. خود را بی‌ای ز فکر بداند. مثلاً در حدودی که خود بزرگ‌واران به ما فرموده‌اند، به همین دلیل من معتقد نیستم که شهید بزرگوار صدر و مطهری آخرین حرف را در حوزه مسایل دینی و فکری زده‌اند.

مهم این است که اینها اولین کسانی بوده‌اند و یا جزو پیششازانی بوده‌اند که گام‌های اولیه را محکم برداشته‌اند و از این جهت پیش‌گسوت ما هستندو درخور احترام. و باب سوال نسبت به افکار آنها و نقد افکار آنها برای متفکرین بعد باقی

مقالات

است را کسب کرده و حقمان را بر اساس این قدرت استوار کنیم. در همینجا است که می‌خواهم «مبانی» را از «بنا» جدا کنم. تمدن را «بنا» می‌بینم و «بنا» یعنی انسانی که اعتقاد خاص دارد و نگاه خاصی به جهان می‌کند، معامله و نسبت خاص را با جهان برقرار می‌کند و نتیجه‌اش تمدنی می‌شود که ما آنرا می‌بینیم. تمدن بر اساس موضوعات مورد اعتنا بشری وجود می‌آید.

آنوقت، این تمدن امر بشری است. لذا همین انسان ممکن است نسبت به همان حقیقت دیدگاه تازه‌ای پیدا کندو تمدن تازه‌ای پیدا کند. بعد از پیامبر

گفتگوی تلویزیون حزب الله لبنان با «سیدمحمد خاتمی»

افق نگاه تفکر دینی

اکرم (ص) در قرن سوم - چهارم هجری انسان مسلمان با برداشت خاصی که از تعلیمات اسلام داشت و برداشت خاصی که از دیدگاه‌های مختلف وارد اسلام شده بود داشت، مثل تمدن یونانی و ایرانی یک تمدن را آفرید. یعنی با برداشت خاصی که از قرآن و سنت داشت و استفاده‌هایی که از علوم کرد، این تمدن را ایجاد کرد. و این تمدن، قسمتی است که به آن می‌گوئیم تمدن اسلامی. درست است که مستند به قرآن است. لکن برداشتها و نحوه تلقی‌هایی است که انسان آروز از قرآن و کتاب و دین و انسان و جهان داشت. این تمدن عصر طلایی از بین رفت، اگر این عین همان چیزی شود که قرآن و اسلام می‌گفت، زیرا چنین ادعایی موجب آن می‌شود که گفته شود قرآن و اسلام از بین رفته است، در حالی که چنین نیست و ما مسلمانان معتقدیم که امروزه باز باید مراجعه جدید به منابع دینی با توجه به مسایل روز داشت تا بتوانیم زندگی خودمان را که بر اساس جوابهای نیازهای روز باشد، بنا کنیم بر پایه

دین بنا کنیم. محصولات تمدنی که ما اسم آنرا تمدن غربی می‌نامیم، در زندگی مسلمانان نیز حاکم است. این میکروفونی که در مقابل ما قرار دارد نیز حاصل تمدن غربی است. البته من معتقدم که این تمدن هم چون امری پشری است، پایانی دارد.

هر دست آورد بشری طبعاً ناشی از تجربه و تلاش انسان است و برای نسل‌های بعد مفید است و باید از آن استفاده کنند.

چنانچه تمدن غرب به شدت از تمدن اسلامی استفاده کرد و تمدن اسلامی اول «در عصر طلایی» به شدت از تمدن ایرانی و یونانی استفاده کرد. سوال من این است که ما در زمانی که تمدن غالب، تمدن غرب است و ما مسلمانان تمدن قدیم خود را از دست داده‌ایم، چه باید کرد؟ اگر می‌خواهیم در زمان خودمان باشیم و فعال باشیم، بدان معنا است که می‌خواهیم به ما ماقبل تمدن غرب برگردیم؛ این که عین از تراجع است، یا اینکه می‌خواهیم به بعد از تمدن غرب برویم و با اینکه می‌خواهیم در تمدن غرب خوب شویم.

سنت گرایان می‌گویند باید به گذشته برگردیم. غریزگان می‌گویند ما باید در غرب خوب شویم.

اما من معتقدم که متفکرینی که واقعاً دلشان برای دینشان و مردم و فرهنگ ملی خودشان می‌سوزد، می‌گویند باید به ما بعد از غرب برویم و این کار نیازمند آن است که هم نگاه تازه‌ای به منابع دینی خود داشته باشیمدر عین حالیکه در زمان خودمان باشیم، یعنی مسایل و نیازهای زمان خودمان را اینشانیم؛ وقتی می‌گوئیم به بعد از غرب و آسوی غرب برویم، یعنی همه دست آوردهای بشری و مثبت تمدن غرب را باید بتوانیم اقتباس کنیم و بر اساس اعتقادات و ارزشهای فکریمان ببینیم. غرب به چه کم داشته است؛ به آن اضافه کنیم. این است منظور من از استفاده از غرب چون من به بعد از غرب می‌نگرم و نه به قبل از غرب.

□□به نظر شما آیا می‌توان این گزاره را در برابر غرب بیان کرد و گفت: رابطه بین اسلام و غرب مساوی است با رابطه تقوی و لائقوی. □□یقیناً تقوی یکی از اصول اساسی آموزه‌های دینی بطور کلی و اسلام بطور خاص است. ما برای تقوی نیز باید برداشت و قرائت خاصی داشته باشیم. متأسفانه در طول تمدن و فرهنگ اسلامی برای تقوی، معنای فردی شده است. در طول تاریخ اسلام متقین شیمه حکومت نداشتند. اهل سنت هم که حکومت داشتند، حاکمیت به دست آدمهای قدرتمند بوده و مردم مظلوم سنی از صحنه حکومت دور بودند. ما اصلاً تجربه تقوی اجتماعی بزرگ را در برابر ایمان نداریم. همین مسلمان حق نسبد. آنچه که متون دینی ما می‌گوید می‌دانسته‌اند و معتقد به تقوا بوده، جهت‌ستهای اجتماعی و تاریخی بزرگی در دنیای اسلام کرده‌اند و این تقوی فردی توانسته جلوی آنرا بگیرد.

بنابراین اینکه بگیریم ما تقوی داریم و غرب تقوی ندارد، پس ما زدنگیمان را بر اساس تقوی استوار کنیم؛ اول باید این را معنی کنیم که این تقوی چیست؟ نسبتی انسان با خدا دارد. این تقوایش مشخص است که چیست، ولی نسبت



مزرعه کلو ویر داشت تخمه کلو، کار دستجمعی خانواده کشاورز

9 ETELA’AT

انسان با حکومت، نسبت حکومت با انسان، نسبت فرد با جامعه، نسبت اجزای جامعه با همدیگر، در این پاره اصلاً تفکر نکرده‌ایم تا بدانیم لازمه تقسوی در این حوزه‌ها چیست. بگذارید مسئله را به گونه دیگری مطرح کنم.



به نام فلاح(رستگاری) نام می‌برند. این فلاح در واقع مشابه آن در دنیای قرون وسطی Salvation بود.

«فلاح» هم یک نوع آزادی و رستگاری یعنی ره‌اشدن از قیدهاست، ولی در دنیای قدیم «فلاح» عبارت بود از آزادی از قیود درونی یعنی هوای نفس، شهوات

نیازدگی.

بعضی از فرقه‌های اسلامی آفتدر پیش رفتند که گفتند «فلاح» داتر مدار نفی کامل دنیاست. حتی باید زندگی مدنی را ترك کنند. «فارابی» برخی از این صوفیان را اصحاب مدینه جاهلی می‌داند. «فارابی» هم معتقد است که انسان باید به سعادت و فلاح برسد. ولی می‌گوید: راهش از درون جامعه مدنی است، ولی در هر حال فلاح یعنی رهایی از قیود و بندهای درونی آزادی به معنای Liberty درست عکس این است، یعنی فقط رهایی از قیدهایی برونی یعنی هیچ کس جز خود انسان نباید بر انسان حاکم باشد. یعنی با طرح مسئله اندرپیدی الیسم (فردگرایی در غرب) گفتم انسان عبارت است از تشخیص‌ها، میل‌ها و تمایلاتش و انسان آزاد کسی است که هیچ چیز مانع بروز خواست‌ها و میل‌هایش نشود؛ یعنی هر کس آزاد است که مطلق خواست خودش زندگی کند. البته Liberty حدی دارد و آن حد آزادی دیگران است، اینجا البته این مسئله یک نتایج خوبی هم داشته یعنی انسان بر سر نوست خودش حاکم است. حکومت در خدمت انسان است و نه اریاب انسانها و در مقابل مردم مسئول است. در حالی‌که در دیدهای دیکتاتوری سابق، حکومت ارباب مردم است. و مردم ابزار دست آنها هستند و آنچه مهم بود، منافع حکومت بود. این حکومت هم در مقابل هیچکس مسئول نبود. ولی زمانیکه ما گفتیم انسان آزاد است، حکومت می‌آید در اختیار انسان، من نامش را «فلاح» یعنی آزادی از قیود درونی که نتیجه تقوی است، می‌گذارم.

Libertyرهایی از قیود بیرونی است، پس از این جهت یک تقابلی میان دیدگاه قدیمی‌ها و بینش جدید انسان در لیبرالیزم وجود دارد. من معتقدم هر دو دید ناقص است.

آن دید قدیمی ما در پاره «فلاح» از آزادی اجتماعی و سیاسی انسانها غافل بود و دنیای امروز «لیبرالی» از آزادی درونی انسان غافل است. برای او مهم نیست که انسان بنده میل‌هایش، باشد ولی برایش مهم است که انسانها نسبت به حکومت عید و بنده نباشند. به عکس ما نگران بودیم از اینکه انسان بنده هوای نفسش بشود. در دنیای قدیم این برابلی مهم بود، ولی برابمان مهم نبود که زورگویی بیاید بر ما حکومت کند و کل جامعه اسلامی عید و بنده یک حکومت ظالم بشود.

برداشت جدید من که معتقدم برای ساختن زندگی آینده باید داشته باشیم، این است که باید به گونه‌ای به قرآن و جامعه خود رجوع کنیم که هر دو آزادی را داشته باشیم. ما با اینکه مبانی اصول لیبرالیسم رارد می‌کنیم، ولی نمی‌توانیم دستاوردهایی را که فرهنگ و تمدن جدید در صحنه سیاسی و اجتماعی برای انسانها داشته، نفی کنیم.

البته در مقابلش ما در جوامع خود فلاح و تقوا را هم داریم که بر اساس آن می‌توانیم سعی کنیم جامعه خود را بسازیم. ما باید خوبی‌ها و بدی‌های غرب را ببینیم و خوبی‌ها و بدی‌های خود را نیز ببینیم.

□□شما در سخنرانی خود در «دار السنوه» بیروت تعابیر مختلفی از عقل داشتید و فرمودید، **مولوی فکر جزئی را جوینم می‌داند. لطفاً بفرمائید شما چه برداشتی از مفهوم دارید؟**

□□ در پاره عقل بحثهای زیادی است و تعاریف فراوانی وجود دارد. هر کس که می‌خواهد در پاره عقل بحث کند، ابتدا باید مشخص کند که از کدام عقل می‌خواهد سخن بگوید. عقل افلاطونی. عقل ارسطویی. عقل افلاطونی. عقل مشائون دنیای اسلام؛ عقل اشراقیون. متصوفه نظری، عقل ابن رشدی، عقل دکارتی، عقل کانتی، عقل هگلی - کدام عقل؟ می‌بینید که ابتدا باید منظور خود را از عقل روشن کنیم.

به نظر هم عقل «آن امر مشترک میان همه انسانها است که با آن با جهان و همه انسانهای دیگر ارتباط برقرار می‌کند، همانی که با آن افلاطون، ارسطو، فارابی و... از عقل خودشان جستجو می‌کنند.

یعنی آن سرمایه‌ای که همه انسانها دارند و وسیله‌ای است برای ارتباطشان با جهان و دیگر انسانها. و ما با آن (عقل) امور را می‌فهمیم. من گفتم که کل فهم ما مربوط به این عقل است نه اینکه آن عقل نسبتاً می‌فهمد. هر فهمی که ما داریم، بواسطه این عقل است. لکن این فهم، نسبی است؛ چون تابع وضعیتی است که انسان در جهان و تاریخ دارد. این عقل نمی‌تواند مابرا به کنه حقیقت مطالب برساند. مشائون ما هم که بر عقل نظری تکیه می‌کردند، این را قبول داشتند که با عقل نمی‌توان به کنه حضرت حق رسید. آنچه که متون دینی ما می‌گوید و بسیاری از عرفای ما هم می‌گویند، آنکه حقیقت غیب را می‌فهمد، قلب است و نه عقل. متنیی یک امر دقیق‌تر اینجا مطرح است که من باید توضیح دهم.

اما اگر ایمان را در برابر عقل قرار دهیم، یعنی نسبی است؛ چون عقل آزادی انسان عقل کارگر است، ایمان را به کنار می‌زند. باید توجه داشت که آن قلبی که مورد توجه ماست، در طول این عقل است و نه در عرض و نه در عمق آن. یعنی همین ما می‌گوئیم این عقل عادی ما را تا مرز مابعدالطبیعه می‌برد. یعنی همین عقل است که به ما می‌گوید وجود از ماده بزرگتر است. و غیبی در برابر وجود است. از اینجا به بعد است که باید با پای دل و قلب بروید. ما اگر عقل و دل را هر دو قبول کردیم. آنوقت است که می‌توانیم به یک ایمان کامل برسیم. ولی اگر عقل را نفی کردیم، بعد از مدتی دین از صحنه خارج خواهدشد. چون عقل ابزاری است که بشر بدون آن نمی‌تواند زندگی کند و وقتی مخیر شد بین آن چیزی که زندگی‌اش با آن می‌گذرد و ایمان، ایمان را کنار می‌گذارد. منتهمی با این عقل که اصل وجود غیب و مابعدالطبیعه را ثابت می‌کند، فهمهایی که ما از وحی و طبیعت داریم نسبی است و همین هم کافی است که ما با مجاهدت و سلوک نفس برویم و خودمان را لحظه به لحظه به آن حقیقت نزدیک کنیم. اما وقتی می‌خواهیم کنه و وحی الهی را بفهمیم همین عقل را به استخدام می‌گیریم، و این عقل نوعاً برداشت‌هایش نسبی است. باید متوجه این امر باشیم و خیال نکنیم که هر برداشتی از قرآن و حدیث داشتیم، عین حقیقت است! وقتی که این فهم ما کهنه شبیه معنای این باشد که قرآن کهنه شده است!! و در حالی که ما در زمانها و مکانهای مختلف فهم‌های عصری و متناسب با خودش را می‌توانیم با همین عقل از قرآن و سنت داشته باشیم. در این صورت جوهر ثابت دین لطمه نمی‌خورد. از طرف دیگر فکر دینی ما نیز دالماً منظور و تکامل خواهد یافت.

انسان فطرّاً خداجو است و ما معتقد هستیم که وحی الهی این حقیقت بیان شده است. متأسفانه برخی از برداشتهای ما از دین متعلق به زمانهای گذشته بوده، باعث شده است که انسان خیال کند، دین یعنی همان برداشت. یقیناً انسان به سوی معنویت خواهد رفت. یقیناً زندگی تنگ مادی او را به رنج خواهد انداخت و ما معتقدیم که دین انسان را از زندگی خوب مادی منع نکرده و در عین حال به یک فضایی بسیار بزرگتر و فراختر از دنیای ماده دعوت کرده است.

بنده به عنوان یک متدین، ایمان دارم که آینده از آن دین است و به عنوان یک انسان که اهل فکر است، آثار و علائم استقبال به دین را می‌توانم در دنیای امروز ببینم.

تهیه و تنظیم از محمدرضا صفی-بیروت

معرفی کتاب

✽ ناچراهای ناد، گروه‌های سنی القوبید،نویسنده: فیلیپایا بیس، مترجم: منصوره گرمی-ناشر: سروش
✽ آواز کریمس: داستان برای نوجوانان و جوانان،نویسنده: چارلز دیکنز، مترجم: کاتبون حدادی،ناشر: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری
✽ نامی هیچکس نبود،نویسنده: زوت تامسون، مترجم: فریغ غفزارزادگان، ناشر: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری
✽ دارالار دارد، منتخب آثار جنگ کودکان و نوجوانان،مجموعه شعر (جلد ۴)،نویسنده: حسین حداد، ناشر: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری
✽ لحظه‌های سبز و سرخ:مجموعه شعر برای نوجوانان،نویسنده: حسین احمدی، ناشر: سازمان تبلیغات اسلامی، حوزه هنری
✽ دست به نلتن زنی!، نویسنده: بهرام چلبانی، ناشر: جاده‌پرشم

Iranian wrestlers rank 1st, present medals to President Khatami

TEHRAN - The Iranian senior free-style wrestling team ranked first at the 1997 world senior free-style championship which was held in Martigny, Switzerland.

By bagging eight gold, six silver and seven bronze medals, the Iranian team stood first followed by Russian and German teams, which took the second and third places respectively.

Wrestlers from 37 countries attended the two-day championship which began on Saturday.

The Iranian wrestlers congratulated President Mohammad Khatami for taking helm of office and said that they will offer their medals and the championship cup to him as a present.

Boroujerdi:

Tehran to continue peace efforts in Afghanistan

TEHRAN - Iranian Deputy Foreign Minister for Asia and Pacific Affairs Alaeddin Boroujerdi said in Mazar-i-Sharif that Tehran is determined to go ahead with its mediation efforts to help restore peace in Afghanistan.

In a meeting with Leader of Aghan National-Islamic Movement General Abd al-Malik, Boroujerdi said the experience of the past five years indicated that the war-mongering policy in Afghanistan is doomed to failure and the rival factions in that country have no way but to use peaceful means, IRNA reported.

He said Tehran supports the peace seeking policy of the United Islamic Front of Afghanistan and believes that negotiations are the only solution to the current crisis in the country.

Boroujerdi said Iran's humanitarian assistance to the Afghan people would continue and that all countries are required to help the Afghan people overcome their critical situation.

Abd al-Malik appreciated

Iran's policy toward the Afghan crisis and said the United Islamic Front of Afghanistan despite gaining eye-catching victories still insisted on putting an end to the crisis through political means, but, in the meantime was determined to act strongly to deal with the war-mongering policy of the Taliban.

Abd al-Malik said, "we appreciate the countries supporting peace, including Iran and believe that the United Nations should assume an active role to restore peace in Afghanistan and demilitarize Kabul as the initial step towards peace."

Meanwhile, in a meeting with the members of the Reconciliation Council in northern Afghanistan, Boroujerdi said the only way to bring the Afghan crisis to an end is understanding among all factions and power wings.

The Iranian deputy foreign minister said living under peace and tranquility is the natural right of the Muslim nation of Afghanistan and the Islamic Republic of Iran supports any step in this re-

spect.

Head of the decision making council of Hizb-i-Wahdat-i-Islami Mohaqeq said the Reconciliation Council has been formed by all Shi'ite groups in northern Afghanistan.

He said the body would serve as a good pattern for forming a national reconciliation to foster peace in Afghanistan.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO.790, WEDNESDAY, AUGUST 6, 1997

President pledges prompt introduction of cabinet

TEHRAN - "A large pool of competent personalities" offer many choices for the future cabinet, said President Mohammad Khatami here Monday.

Khatami, who was speaking after taking the oath of office, pointed out that the search for members of his future cabinet started right after his victory in the May 23 presidential elections but declined to give any specifics on its make-up, IRNA reported.

The new president expressed hope that in due time he would introduce his cabinet to Majlis.

According to Majlis regulations, the president must introduce his cabinet within two weeks of his swearing-in ceremony, following which the legislators would start the debate on the competency of the nominees.

In case some candidates are rejected by Majlis, the president must introduce new nominees within a period of 15 days.

Iran protests American forces' illegal behavior in Persian Gulf

TEHRAN - The Islamic Republic of Iran submitted a letter to the U.N. Secretary General, Kofi Annan on Monday, strongly protesting the U.S. military fleet's illegal actions in the Persian Gulf.

The letter submitted to the U.N. chief by the Iranian Ambassador to the U.N., Majid Takht Ravanchi, also called for an end to the illegal measures by the U.S. warships in the regional waters of the Islamic Republic of Iran, IRNA reported from New York.

Iran had sent notes to the

Saudi official welcomes sports competitions between Tehran, Riyadh

TEHRAN - Vice-president of Saudi Sports and Youth Organization welcomed sport competitions between Iranian and Saudi sportsmen and said such events contribute to strengthening friendly ties among the youths of the two Muslim countries.

In a meeting with Iranian Ambassador to Riyadh Nouri Shahroudi, Sultan bin Fahd bin Abdulaziz hoped that the football game between Iranian and Saudi national teams would be performed in a friendly atmosphere, IRNA reported.

The Saudi and Iranian national football teams are to face each other on 19 and 24 September in Tehran and Riyadh within the second stage of preliminary football games of France's 1998 world football championship.

American State Department on July 3, protesting two specific acts of harassment and firing on Iranian boats.

Copies of the notes, sent via the Iranian Interest Section in the Pakistani Embassy in Washington to be forwarded to the U.S. State Department were included with the letter sent to Annan, and were all published as official documents of the Security Council on Monday.

According to the notes, a U.S. warship had fired on two Iranian boats navigating 7.2 km (4.5 miles) from the 'Soroush' oil platform in the Persian Gulf.

The Iranian boats had changed course towards the

Kharg Island to avoid any incidents involving the American ship which fired eight rounds of semi-heavy shot towards the boats.

In a previous incident on February 26, an American helicopter flew over the boat navigating 128 km (80 miles) from the Iranian port of Genaveh. The Iranian boat, filled with water and in danger of sinking, was forced to change course towards the Iranian mainland.

Demanding an explanation from American officials regarding the two said incidents, the Iranian government called for an end to the illegal behavior by American forces in the Persian Gulf.

ECO to remove commercial obstacles, upgrade development in region

TEHRAN - Representatives from chambers of commerce of member states of the Economic Cooperation Organization (ECO) continued their assembly in Ankara Monday in an effort to improve business and industrial relations among themselves.

The sixth executive committee of chambers of commerce of ECO on Monday heard a report of ECO's plans for trade and industrial cooperation among members of the organization. ECO, originally composed of Iran, Turkey and Pakistan, now groups also another seven members including former Soviet republics Kyrgyzstan, Tajikistan, Azerbaijan and Turkmenistan, IRNA reported from Ankara.

Head of the Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines Alinaqi Khamoushi who is also chairman of ECO's chamber of commerce said that the chambers of commerce of ECO had already developed into an important regional cooperation organization.

He said the organization's plans to revive the Silk Road, as well as Iran's sale of gas to Turkey, an agreement for conducting Turkmenistan's gas to Turkey and Europe via Iran, and another agreement to build a gas pipeline from Iran to Pakistan and continue it to India were among enterprises that could reform the region.

Khamoushi said the existence of a common religious faith between ECO's member states as well as common elements in their cultures offered

the organization a good foundation on which to build cooperation between themselves.

He said at the assembly of chambers of commerce of the organization Monday that ECO's member states should be wary of divisive plots that were being hatched against the organization by certain big powers.

The Iranian official said since the previous assembly of the executive committee of ECO's chambers of commerce, new chambers had been formed in Kyrgyzstan, Tajikistan and Azerbaijan, and that the Islamic Development Bank had agreed to finance the costs for member states of their participation at the 1998 trade exhibition of ECO in the Iranian port of Bandar Anzali on the Caspian Sea.

The 6th executive com-

mittee of the Economic Cooperation Organization's Chamber of Commerce and Industries opened in Ankara on Monday to study the ways and means of expanding commercial cooperation as well as providing facilities for transit of goods among the member countries.

This year's committee was presided over by head of Iran's Chamber of Commerce and Industries Alinaqi Khamoushi.

The Turkish minister of trade and industries said in the opening session that the main goal set by ECO was to remove commercial obstacles among the member countries and to upgrade the level of welfare and development in this region of the world.

The Turkish minister observed that the ECO comprising ten countries which are located in a wide geo-

graphic region of the world with 350 million inhabitants, would become one of the world's significant regional organizations in future.

The Turkish minister predicted that the trade among member states would increase through implementation of open market policy, making essential arrangements for free circulation of capital and commodities within ECO, enhancing private sector activities and removal of obstacles in goods transit operations.

Pointing to the latest ECO summit which was held in Ashkhabad in May, the minister said that presidents of the member countries in the meeting underlined the need for expansion of telecommunications and road facilities among ECO members as vital factors in promotion of goods transit activities.

Artists celebrate Khatami's taking office as president

TEHRAN - Iranian artists and musicians at Vahdat Hall of Tehran Monday, celebrated Mohammad Khatami's taking office as president.

Representatives of the Iranian artists and musicians felicitated their audience on the occasion of the day and also stressed the role of arts as an element capable of uplifting the morals of the society.

The choir of Tehran symphony orchestra performed a number of pieces and a traditional chamber ensemble of young musicians also performed some pieces in memory of the Palestinian nation.

Iran's President Mohammad Khatami was sworn in at the Islamic Consultative Assembly (Majlis) as president of Iran Monday morning.

Officials opine on inaugural statement of President Khatami

TEHRAN - Following the swearing in ceremony of President Mohammad Khatami here Monday morning, a number of officials interviewed by IRNA expressed their views on the new president's speech at the Majlis.

The following are excerpts of the officials' opinions:

Ataollah Mohajerani, who is said to be the minister of culture and Islamic guidance in the new government said the pivotal points of the president's statement was full implementation of the Constitution of the Islamic Republic of Iran.

Mohajerani said the president put emphasis on the article 121 of the constitution concerning the freedom of and respect for every individual, development of the country and promotion of culture.

The MP and the editor-in-chief of Ettela'at daily, Mahmoud Do'aei said, "in my opinion, giving priority to the issues concerning people's every day life, relying on law and paying attention to freedoms were among the most important points in Khatami's remarks."

Managing-Director of the Islamic Republic News Agency (IRNA) and editor-in-chief of the Persian daily 'Iran' Feyzouddin Verdinejad said President Khatami emphasized the need for programming, honouring the values, dialogue among civilizations, compliance with law and attention to cultural issues.

Editor-in-chief of Kar-o-Kargar Ali Rabiei said President Khatami reaffirmed his obedience to velayat-e-faqih (governance of supreme jurisprudent) and put emphasis on the rule of law, people's participation in social affairs and social justice.

Editor-in-chief of Akhbar daily Ahmad Safaei-Far said, "I think President Khatami's statement focused on providing each and every member of society with their social rights and creating an atmosphere of tolerance for free debates and criticism."

Tehran's Mayor and editor-in-chief of Hamshahri newspaper Gholam-Hussein Karbaschi said President Khatami raised the topic of political development. He added that without the political development, progress in economic and cultural fields would face difficulties.

World oil supply grows less than expected

TEHRAN - The slow growth in world oil supply over the first half of 1997 has prompted analysts to reduce their optimistic forecasts of non-OPEC production for the second consecutive year.

Petroleum Argus said Monday that it now expects non-OPEC supply this year to be only 1.3 million barrels per day higher than in 1996, less than half of the original predicts by some analysts, IRNA reported from London.

Its revision was based upon the output of crude and condensates from non-OPEC countries falling slightly in

the second quarter than in the first quarter of 1997 and being only 1 mbpd higher than the same period last year.

Most of the growth for this year was now expected to occur in the second half of this year, but much was seen depending on the successful decommissioning of new fields, especially in the North Sea.

But the weekly cautioned that the "risk of delays remains as great as ever," mentioning that British Petroleum's deepwater Foinaven field had again been postponed until "later this year".

Pakistani President, premier congratulate Khatami

TEHRAN - President Farooq Ahmad Khan Leghari and Prime Minister Mohammad Nawaz Sharif Monday sent separate messages of felicitations to Mohammad Khatami on the assumption of office as president of the Islamic Republic of Iran, according to a press release issued by the embassy of Pakistan.

President Leghari in his message said, "this shining moment illustrates the determination of the Iranian nation to pursue the path of social and economic progress guided by your enlightened visions," IRNA reported.

Prime Minister Sharif while extending his wishes said, "this occasion symbolizes fulfillment of cherished hopes and aspirations of the fraternal Iranian people."

Reiterating their felicitations, the president and the prime minister of Pakistan wished for President Khatami's health and happiness and for continued progress and prosperity of the brotherly people of Iran.

Over 2.1m tons of steel produced in four months

TEHRAN - Over 2.1 million tons of steel have been produced by different factories affiliated to Mines and Metals Ministry in the first four months of the current Iranian year, started March 21, 1997, it was announced here Saturday.

The marketable products of the factories in the same period also indicate a rise of 20 percent compared to the corresponding period last year.

Production of Khuzestan steel company reached over one million tons from the previous amount of 915,000 tons.

During the period Mobarakeh steel mill produced some 863,000 tons of steel slab as well as some 695,000 tons of steel products, showing a rise of 26 and 17 percent respectively.

The production of Isfahan steel mill including steel ingots and steel products

reached 1.5 million tons from 1.22 million tons in the period.

The production of aluminium company also showed an increase of 99 percent in the molten aluminium sector and a rise of 57 percent in cast aluminium sector with 31,439 tons and 31,771 tons, respectively.

Some 8,284,336 tons of copper ore, 130,264 tons of copper concentrate and molybdenum, 52,203 tons of anode copper and 33,494 tons of cathode copper, as well as over 92 kg of gold ingots and more than 128 kg cathode gold have also been produced in the period.

'Iran Mineral Products Company' has also produced over 2,436 tons of cathode zinc slab and 2,066 tons of zinc ingots in the same period - an increase of 75 and 97 percent respectively, compared to the corresponding period last year.

Official explains...

Outlines of economy without oil

TEHRAN - Director general of macro economy department at the Plan and Budget Organization Farhad Dezhpasand in a recent interview with the daily 'Iran' explained outlines of the economy without relying on oil export revenues program.

Dezhpasand said the program aimed to establish a developed and prosperous society, administer social

justice, attain self-sufficiency in food production and achieve constant growth in the Gross Domestic Products (GDP).

The program, he said, envisages seven percent annual growth in GDP and an overall revenue of Dlr. 62 billion once it is successfully implemented by the year 2017.

According to Dezhpasand, the program included four different phases and envisaged policies pertaining to restructuring economic and social systems, cutting government's current expenditures, design and enforcement of a comprehensive social insurance system, optimizing government's development credits, raising the share of non-governmental sector in the economy, boosting non-oil exports improving consumption pattern, upgrading the level of productivity, strengthening the cooperative sector and increasing agricultural output.

Dezhpasand said that under the program, export of petrochemical products is expected to rise to Dlr. 8.7 billion by 2017, that of oil derivatives and liquefied gas to Dlr. 14.23 billion, that of tourism to Dlr. 2.95 billion and that of agricultural products Dlr. seven billion.

The plan also forecasts export of industrial products and minerals as well as en-

gineering services, he added.

All the ministries, he said, have been commissioned to get the export programs of their subsidiary units approved by the cabinet ministers annually.

He added that capital productivity is expected to show a one percent growth annually - half of which in the first ten year period and the remaining half in the second ten year period.

Moreover, he said that under the program, a 3.1 percent growth is expected to be observed in manpower productivity in the first ten years and 4.7 percent in the next ten years.

Dezhpasand said the program forecasts that the production of wheat would increase to 17 million tons by 2017 from 10 million tons in 1995 and that of sugar-beet to 15 million tons from six million tons in 1995.

The growth in water productivity is expected to reach 48 percent by 2017 from 31.6 percent and the area of irrigated farmlands would rise to nine million hectares from 3.8 million hectares at present, the daily quoted Dezhpasand as saying.

The official said that Iran's population is expected to go up to 85.5 million by 2017 when 12 million new employment opportunities would be created and the unemployment rate would drop to five percent.

Kuala Lumpur for investment in Iran

TEHRAN - Malaysian Transport Minister Ling Lioq Sik said on Tuesday that a Malaysian trade delegation will visit Tehran next month to explore avenues for expansion of trade ties and investment.

Sik told reporters after meeting the visiting Iranian Deputy Roads and Transport Minister Mohammad Esmael Qaem-Maqami that Iran has very clear-cut and unrestricted policies for investment.

The minister called on

Malaysian companies to invest in Iran.

Welcoming cooperation with the Economic Cooperation Organization (ECO), he said Malaysia will establish links with the ECO members in Central Asia and Caucasus via Iran.

ECO, grouping Iran, Turkey, Pakistan, Turkmenistan, Tajikistan, Azerbaijan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Kazakhstan and Afghanistan has a population of about 350 million people.

88 pc of Iranian people's liquid assets in bank deposits

TEHRAN - 88 Percent of the Iranian people's liquid assets, a total of Rls. 120,000 billion, are deposited in banks, said the head of 'Bank Melll' (National Bank), Asadollah Amir-Aslani here Monday.

Pointing out that the Iranian banks are responsible for realization of about half of the economic goals of the country outlined for both 5-year economic plans, Amir-Aslani stated that the Islamic Republic is the pioneer for implementing interest-free banking in the world. This system in different from the Western banking system, he added.

Stating that the banking system undertakes the task of offering facilities to the industrial, agricultural, commercial and export sectors, IRNA quoted the bank official as saying that continuation of these services during the current Iranian calendar year (started March 21).

Amir-Aslani further stated that the dramatic increase in volume of the financial transactions throughout the country demands modernization of banking services and facilities.

He also stated that to date 35 percent of the stocks for the Bank Melll investment firm has been offered to the public and emphasized the need to devise rules governing the investment firms recently formed in the country.

Having a positive cash flow for at least one year is the main prerequisite for any investment company to join the Tehran's Stock Exchange, he added.

UK firm looking for oil opportunities in Iran

TEHRAN - Lasmo, the UK oil exploration company, says that it is looking for new opportunities in the Middle East, including Iran. Its chief executive, Joe Darby, said recently that his firm, which has a reputation of being willing to invest in so-called politically sensitive countries, wanted a new area to add to its five core locations in Indonesia, North Africa, Pakistan, Venezuela and the UK.

"We need to find an entry route into the Middle East" and initially had been looking at the United Arab Emirates, he said in announcing net profits of Pnds. 26 million (Dlr. 40 m) for the first six months of 1997, down from Pnds. 38 m last year.

But in the long term, it was going to be countries like Iran or Iraq, Darby said. While Iraq was still off-limits, he said Iran is a "possibility". Shares in Britain's fifth biggest oil firm rose 10.5 p to 279 p after the news that its production would increase to 250 million barrels per day by 2001 based on a forecast related to known oilfields, but took no account of exploration prospects. Darby said that feelers were also being put out in the Caspian region and that Azerbaijan was an attractive area. The new core region for his company would be like its recent acquisition in Venezuela, he said, where Lasmo believes it can recover 880 million barrels of oil.

CALL IRAN for 67P PER MINUTE EXCLUSIVE OF VAT

You can advertise in ETTALA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}

Fax: (212)246-4332

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>